

Le taux de criminalité continue de baisser

Ottawa (PC)

Le taux de criminalité a chuté pour une septième année consécutive en 1998 pour atteindre un plancher jamais vu en presque 20 ans, a rapporté hier Statistique Canada.

Le recul global de 4,1 pour cent est imputable à une baisse majeure du nombre d'homicides, de tentatives de meurtre, d'agressions sexuelles, de vols qualifiés, d'introductions par effraction, de vols de voitures et de cas de conduite avec facultés affaiblies.

Les infractions liées à la drogue et à la prostitution ont cependant grimpé respectivement de 6 et 1,7 pour cent.

Après avoir atteint un sommet en 1991, le taux national de criminalité a fondu de 21,7 pour cent, mais il reste toutefois deux fois plus élevé qu'il y a 30 ans, a précisé l'agence.

Plus de la moitié des délits rapportés à la police en 1998 étaient des crimes contre la propriété et seulement un cas sur huit était un crime violent.

Le taux de crimes de violence a diminué de 1,5 pour cent l'an dernier. La police a fait état de 300 000 cas, mais la majorité, soit 62 pour cent d'entre eux, étaient des vols de fait simples, la catégorie la moins grave.

C'est au Québec et à l'Île-du-Prince-Édouard que l'on a relevé les plus faibles taux de crimes violents, alors que ce fut l'inverse au Manitoba et en Saskatchewan.

Avec un recul de 6,2 pour cent, le taux d'homicide a atteint son plus bas niveau depuis 1968. On a recensé 555 homicides, 31 de moins qu'en 1997. Le nombre de tentatives de meurtres a baissé de 15,5 pour cent.

On a rapporté un peu plus de 25 000 agressions sexuelles, soit 6,6 pour cent de moins qu'en 1997. Dans 97 pour cent des cas, il s'agissait d'agressions n'ayant provoqué que peu de lésions corporelles.

Les vols qualifiés avec une arme à feu ont eux aussi diminué. Alors qu'il y a 20 ans, c'était le cas plus d'une fois sur trois, aujourd'hui cela survient moins d'une fois sur cinq.

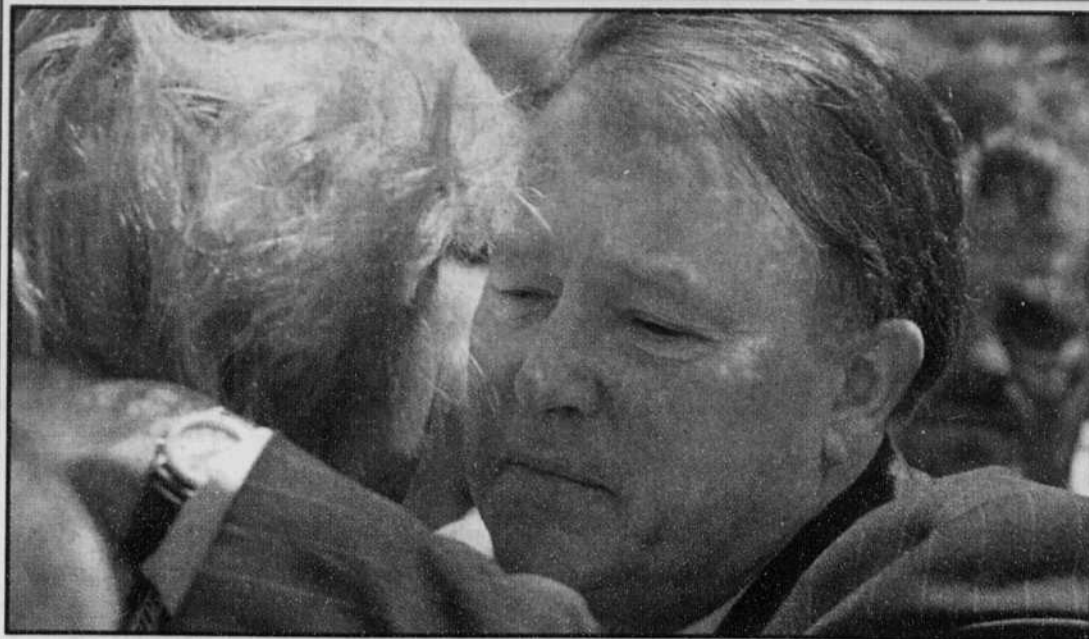
Les baisses les plus marquées du taux de criminalité ont été rapportées au Yukon, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Ontario.

Seuls les Territoires du Nord-Ouest, Terre-Neuve et la Saskatchewan ont rapporté des hausses.

Il n'existe pas d'explications simples à la régression du crime au pays, avance Statistique Canada, bien qu'on tende à imputer ce phénomène au vieillissement de la population. En effet, le poids démographique des jeunes âgés de 15 à 24 ans, ceux qui sont les plus susceptibles de s'adonner à des activités criminelles, ne cesse de diminuer.

Du reste, cela n'explique pas tout, puisque, malgré le déclin démographique des jeunes enclenché en 1978, le taux de criminalité a crû de façon constante jusqu'en 1991.

Bernard Landry rend un émouvant hommage à son épouse



Le ministre Bernard Landry reçoit quelques mots d'encouragement d'un ami à leur sortie de la basilique Sainte-Anne de Varennes où on a célébré les funérailles de son épouse, Lorraine Laporte-Landry, décédée le 18 juillet.

«Je ne te remercierai jamais assez d'avoir illuminé ma vie»

Marie TISON

Montréal (PC)

Le ministre des Finances Bernard Landry a rendu un hommage émouvant à son épouse, Mme Lorraine Laporte-Landry, lors de ses funérailles à la basilique Sainte-Anne de Varennes hier.

«Je ne te remercierai jamais assez d'avoir illuminé ma vie et celle de notre famille, a déclaré M. Landry, dans un message lu par sa fille Pascale. Jusqu'à mon dernier souffle, je penserai à toi et ton doux souvenir sera au centre de mon âme.»

Mme Laporte-Landry, une juge à la Cour du Québec à la chambre criminelle et pénale, est décédée le 18 juillet après avoir lutté contre le cancer pendant un an.

Pascale Landry a indiqué que son père, qui s'exprime en public pratiquement tous les jours, ne pouvait pas parler en ce jour et lui avait demandé de lire quelques lignes qu'il avait écrites.

M. Landry a notamment raconté comment, en rencontrant Mme Laporte-Landry en 1960, il l'avait aimée tout de suite.

«J'ai eu 40 merveilleuses années pour apprendre pour quoi, et l'aimer sans cesse», a-t-il déclaré.

Il a brièvement abordé la vie professionnelle de son épouse et sa décision de se consacrer au droit et à la justice.

«Il était clair que son intelligence brillante, son courage et son puissant désir d'indépendance la conduiraient aux plus hauts niveaux d'excellence», a-t-il déclaré.

Il a cependant affirmé que c'était pour son «formidable rayonnement intime» qu'il l'avait tant aimée.

«Comme épouse, mère et grand-mère, elle nous a permis d'attendre le plus haut niveau de bonheur que la condition humaine autorise», a-t-il soutenu.

Le sens de la célébration

Mme Pascale Landry a insisté sur le sens de la célébration de Mme Laporte-Landry.

«Maman accordait beaucoup d'importance à ces réjouissances, elles étaient l'occasion de réunir des gens autrement trop pressés et trop pris par leur propre vie», a-t-elle dit.

Elle a ajouté qu'avec sa profonde humanité et sa vive intelligence, sa mère était une conseillère hors pair et un mentor exceptionnel.

Le juge Jean Falardeau, qui a partagé un espace de travail avec Mme Laporte-Landry au cours des trois dernières années, a rendu hommage à ses capacités intellectuelles hors du commun.

«Sa minutie, son souci du travail bien accompli, sa grande faculté d'écoute et son sens inné de la justice lui ont permis de devenir en très peu de temps un juge compétente et efficace, et cela, tout en complétant avec succès la rédaction d'une thèse de doctorat sur l'administration judiciaire», a-t-il déclaré.

De nombreux membres du gouvernement québécois, à commencer par le premier ministre Lucien Bouchard, ont assisté aux funérailles.

«Je trouvais qu'elle était vraiment un exemple et une pionnière, pour ses filles, bien sûr, mais aussi pour toutes les femmes du Québec», a commenté la ministre des Relations internationales Louise Beaudoin.

Le ministre des Finances et Mme Laporte-Landry avaient trois enfants, Julie, Philippe et Pascale, et deux petites-filles, Camille et Gabrielle. Mme Laporte-Landry avait 57 ans.

Regroupements de municipalités

Un projet sur deux reste lettre morte

Pierre APRIL

Québec (PC)

Moins de la moitié des 304 municipalités qui devaient informer, avant le 1er juillet, la ministre des Affaires municipales, Louise Harel, de leur intention d'entreprendre un processus de fusion ont répondu positivement à cet appel pressant.

L'invitation aux fusions volontaires a été lancée le 28 mai dernier par la ministre dans une lettre qu'elle faisait parvenir à 304 municipalités ciblées par la politique de regroupement.

Dans sa lettre, la ministre demandait aux municipalités invitées à lui faire parvenir, avant le 1er juillet, une résolution en bonne et due forme signifiant leur intention de publier une demande commune de regroupement au plus tard le 15 septembre.

En acceptant cette exigence, précisait alors Mme Harel, les municipalités s'assuraient d'une subvention de 100 \$ par habitant au moment du regroupement ou de la fusion.

Vérifications faites auprès du ministère des Affaires municipales et du cabinet de la ministre, il a été possible d'apprendre que 142 (sur 304) municipalités ont répondu favorablement à l'invitation. Trente-trois autres municipalités ont répondu Oui à certaines conditions pendant que 16 ont carrément refusé l'appel de la ministre et tout projet de fusion.

Quant aux 113 autres invitations, elles sont demeurées lettre morte. Il a été impossible par contre d'obtenir la liste des municipalités invitées et leur décision.

Au cabinet de la ministre, on a précisé que les 142 administrations municipales qui ont confirmé leur intention d'entamer un processus de regroupement bénéficieront de la subvention promise de 100 \$ par habitant une fois que les fusions auront été réalisées.

Celles qui ont refusé de respecter la date butoir du 1er juillet verront cette subvention couper de moitié (50 \$) si jamais elles décident de revenir sur leur décision en acceptant l'invitation du ministère à entreprendre un processus de fusion volontaire.

Quant aux municipalités qui continueront d'opposer une fin de non-recevoir à la politique de regroupement volontaire, elles seront informées à l'automne de la suite des événements.

Une révolution tranquille à faire

La politique du gouvernement, défendue par la ministre Harel, demeure ferme dans le dossier des fusions.

Dans un discours devant la Fédération des locataires de HLM, en mai dernier, Mme Harel avait précisé les objectifs visés. «Il est toujours surprenant, disait-elle, de constater qu'au Québec, la révolution tranquille est passée à côté du monde municipal. . . Comme si la société québécoise avait eu beaucoup à faire dans d'autres secteurs, on se retrouve à l'aube d'un nouveau millénaire avec 1348 municipalités au Québec, alors que dans tout le Canada on en compte 2400.»

Pour la ministre et le gouvernement, le temps est maintenant venu de s'interroger sur la suite des événements dans ce dossier. «On a tellement à faire juste pour affronter la concurrence internationale, a soutenu Mme Harel, qu'il est difficile d'imaginer de continuer avec des règles du jeu qui favorisent plutôt la concurrence municipale.»

L'objectif que la ministre s'est fixée, c'est de réduire de moitié (environ 700) le nombre des municipalités au Québec.

Annonceurs

PRENEZ NOTE

Le jeudi 12 août 1999

La Tribune

publiera un cahier spécial sur



LA VILLE D'ASBESTOS

Annonceurs, profitez de cette occasion. Faites connaître vos produits ou services.

Un rendez-vous à ne pas manquer...

Pour plus d'information

Réservez votre espace publicitaire avant le 4 août 1999.

564-5450

Zone interurbaine :

1 800 567-6955

01208

Festival des Traditions du MONDE de Fleurimont

Spectacles musicaux
Gastronomie
Feux d'artifice
Art et culture
Animation
Une cinquantaine de stands
Des dizaines de pays représentés
Navette gratuite vers le site

Deuxième édition du 12 au 15 août 1999
Parc Central de Fleurimont
Entrée gratuite

www.ftmf.qc.ca

Logos: Ville de Fleurimont, Desjardins, IGA, Georges, DRY, CHLT630, La Tribune, TÉLÉ 7, CITE.

Le TOUR du MONDE en 4 JOURS

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BOUTIQUE MODE CHARRELLE
564 King Est. entre 50% et 60% sur tous les vêtements pour dame. Fermé les lundis. 563-3926

10 COMMERCES À VENDRE

GARAGE AVEC BON CHIFFRE D'AFFAIRES, bien situé, mécanique, débarrassage, bannière Pêtro-Canada, 2 000 000 de litres, remorque et plate-forme affr. CAA, DAA, PDG, ORACLE et fourniture. Propriétaire depuis 33 ans. St-Gérard en Estrie. Tél. 819-877-2353.

60 APPARTEMENTS CENTRE

BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT
Choix de 3000 logis
Secteur Est 564-1006
Secteur Nord 821-4950
Secteur Ouest 565-2145
Lennoxville 822-0743
Magog 868-4680
MEUBLES SI DESIRÉS
http://pages.infiniti.net/glovisse 41-01187

60 APPARTEMENTS CENTRE

TRES GRAND 4%, bien situé, endroit possible, poss. garage 565-7174.
61 APPARTEMENTS EST
1-514, 1-416, 1-316-1111
EST, 5 MIN. DU CEGEP Ch. eau ch. fournis, semi-meublé 562-9405

61 APPARTEMENTS EST

1324 PLACE QUINTAL
314, 415, 515
Chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Jun. Livrés imméd. 564-7442, 566-2929

61 APPARTEMENTS EST

3%, 4%, 5%
322, 12e AVE NORD
BON PRIX, chauffés, eau chaude, près du cégep. Meubles si désiré, frais peints, tapis lavés.
565-1178, 564-1006

61 APPARTEMENTS EST

3%, 4%, 945-975 RUE
4-SAISONS. Immeubles propres et tranquilles, près de tous services et offrant du service. Chauffés, eau ch. 562-4522, 820-6308.

61 APPARTEMENTS EST

3%, 4%
PROMOTION
CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. Près 4-Saisons, frais peints, tapis lavés, meubles si désiré. 980 DES PAYSANS, 820-9651, 564-1006.

61 APPARTEMENTS EST

4%, - EST
Vers le CUSE, 8 log, 300 ft + 563-2307, 864-6648.
4%, JARDINS-FLEURIS. Promo. Grands log. modernes, tous services inclus, piscine creusée 569-6160, 563-2832.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

LA PATRIE. Bungalow 42x24, const. 89, 5 1/2 pces sur terrain cadastre et borné de 13 acres, avec ruisseau, boisé d'érables, près Mont-Mégantic. 65 000\$. négoc. 819-656-4441

7 CHALETS À VENDRE

CHALET-MAISON 4 SAISONS 40 000\$ en bas de l'évaluation. Cause maladie. Lac Aylmer Stratford, chalet 32x44, emplacement 222 pi au bord de l'eau, 113 pi profondeur, site exceptionnel, accessible en tout temps par chemin public, pour sentier de motoneige, puits artésien. Tél. 418-443-2987

11 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT CHINOIS à louer. Demandez Michel! 849-7056 ou 849-6425.

QUARTIER NORD TRÈS GRAND COTTAGE

avec vue sur lac des Nations, fenestration neuve, ch. Bi-Energie, gr. des services. Tél. 820-5419.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

60 APPARTEMENTS CENTRE

#1 - QUALITÉ / PRIX 1 MOIS GRATUIT ROCK FOREST
Wal-Mart, près centre d'achat. 31% 3485 - 41% 3896 - 51% 4505 (Jour, semaine 829-5644), soir et fin sem. 564-9170, 823-9154

1010 PAPINEAU

2%, 3%, 4%, 5%
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE VUE SPECTACULAIRE
PROMOTION: Près de tous les services, meubles si désiré, frais peints, tapis lavés. 566-7917, 564-1006

1045 LACOMBE

3%, 4%
Coin 18e avenue, près école La Ber. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, Meubles si désiré. Immeuble propre, avec service de conciergerie. 565-5595, 564-1006.

1215, 18e AVENUE

★ 215 MURRAY ★
LIBRE IMMÉDIATEMENT 3% appartements modernes, ascenseur. 203x1, frais peints, 1er étage, stat. 3005 non chauffé, 71% frais peints, entrée lav-séch., 1er ét. CHUS. Tél. 566-9972.

★ 215 MURRAY ★

2%, 3% SPACIEUX
PRÈS CEGEP, voisin parc, piscine. Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 815 TERRILL, 563-9548, 564-1006

2% GRAND

CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. Imm. 8 log. Meuble si désiré. 801 RUE PAPINEAU, 566-7917, 564-1006

2% PCE MEUBLE CHAUFFÉ

éclairé, vacuum, endroit possible, voisin école La Ber, 5 min. CHUS. Tél. 566-9972.

2% SEMI-MEUBLÉ

meuble si désiré, frais peints, près Cégep, banquette gratuite. 878-3848

HORAIRE D'ÉTÉ du 19 juillet au 30 juillet

Bureau ouvert de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Lignes téléphoniques : 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Évitez l'attente, téléphonez tôt en semaine.

Les petites annonces de **La Tribune** plus de 115,000 lecteurs à votre portée!

2 PROPRIÉTÉS À REVENDRE

36 LOGEMENTS béton, centre-ville. A bon prix. 864-6648

7 CHALETS À VENDRE

CHALET À VENDRE, bord du Lac Aylmer 3 chambres, un puits. Tél. 514-626-8229 ou 514-946-8229

14 BÂTISSÉS COMMERCIALES

DIRECT OU PROPRIÉTAIRE
Bâtisse 3500 pi ca, quart est, poss. location. 569-5243, pag. 564-4753

BROMPTONVILLE

C-ville. 4 log idéal pour prop. occ. 846-2754 ou 846-3742

LAC AYLIMER 24 X 30, 3 c.c.

terrain 200 X 85, accès au lac, 562-3385 ou 573-1697 (pag)

41/3755 ALEXANDRE, GRAND, CH, EAU

CH, ENTRE, LAV-SECH., STAT. 1er JUILLET. 565-9809

4% LIBRE IMMÉD.

au 69 rue Alexandre, semi-meublé, 260 \$ mois. 346-0561 ou 572-1958

5 MAISONS DE CAMPAGNE

à VENDRE.
par propriétaire, maison de campagne à 2 km d'Actonville, 6 km de Magnolia, maison 3 c.c., 2 s. bains, terr. 140x130, bien paysager, gr. patio 13x25 en ciment, avec chambre froide et atelier en dessous, annexé à la maison, garage 16x48, libre imm. Tél. 879-2411

15 ACRES BOISÉS - Faut voir!

Zonés blancs, Village de Melbourne. Plusieurs terrains prêts à construire. 566-2728 / Téléc. 566-4187

41/3755 ALEXANDRE, GRAND, CH, EAU

CH, ENTRE, LAV-SECH., STAT. 1er JUILLET. 565-9809

5% KING-ALEXANDRE

100% rénove, poêle et frigo neufs, libre 1er août, 325 \$ ou 375 \$/mois. 565-2291

31 ARGENT À PRÊTER

BESOIN D'ARGENT?
Propriétaire d'automobile? Cont-ruer à rouler! Phylton (argent) Règlement 24 heures. Rainbow Leasing. Mme Joly 514-332-1212

34 OCCASION D'AFFAIRES

FRANCHISE INTERNET
Gagnez 10 000 \$ + / mois. Aucune vente. Investissement 877-989-8751

60 APPARTEMENTS CENTRE

1 MOIS GRATUIT
centre-ville, 41%, eau ch. fournie, stat. 280\$/mois. AUSSI 31%, semi-meublé eau ch. fournie, stat. 250\$/mois. 845-5969

LOGEMENT 5 1/2

grand, propre, pl. bois fr., am-ori-nés chénié. Près de toutes commodités. Libre 450\$/mois. 346-7371

7 CHALETS À VENDRE

19 000\$. Chalet au bord de la Moe's River, Compton Beau terrain, 2 saisons. STEPHANE FAUCHER, 823-7474, Groupe Sutton de l'Estrie, courtier imm. agréé

9 FERMES

FERME À VENDRE
110 acres, avec maison de briques 2 logements, avec étalage de 200 pi., hangar de 30x40 à 15 min. de Sherb., 864-6648

MAGNIFIQUE FERME

Route 106, Cookshire, 130 acres de prairie de grande culture, avec bâtiments. Sans maison, sans machine. 562-8038, 562-6279

1115-35 JARDINS-FLEURIS

3%, 4%, TOUT INCLUS
Propres, tranquilles, près des services. 562-7564, 562-2559

1154 DES BLÉS

3%, 4%, 5%
Chauffés, eau chaude fournie en droit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Jun. Livrés immédiatement. 566-2929

★ 215 MURRAY ★

LIBRE IMMÉDIATEMENT 3% appartements modernes, ascenseur. 203x1, frais peints, 1er étage, stat. 3005 non chauffé, 71% frais peints, entrée lav-séch., 1er ét. CHUS. Tél. 566-9972.

2% GRAND

CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. Imm. 8 log. Meuble si désiré. 801 RUE PAPINEAU, 566-7917, 564-1006

2% PCE MEUBLE CHAUFFÉ

éclairé, vacuum, endroit possible, voisin école La Ber, 5 min. CHUS. Tél. 566-9972.

2% SEMI-MEUBLÉ

meuble si désiré, frais peints, près Cégep, banquette gratuite. 878-3848

31 ARGENT À PRÊTER

BESOIN D'ARGENT?
Propriétaire d'automobile? Cont-ruer à rouler! Phylton (argent) Règlement 24 heures. Rainbow Leasing. Mme Joly 514-332-1212

34 OCCASION D'AFFAIRES

FRANCHISE INTERNET
Gagnez 10 000 \$ + / mois. Aucune vente. Investissement 877-989-8751

60 APPARTEMENTS CENTRE

1 MOIS GRATUIT
centre-ville, 41%, eau ch. fournie, stat. 280\$/mois. AUSSI 31%, semi-meublé eau ch. fournie, stat. 250\$/mois. 845-5969

LOGEMENT 5 1/2

grand, propre, pl. bois fr., am-ori-nés chénié. Près de toutes commodités. Libre 450\$/mois. 346-7371

7 CHALETS À VENDRE

19 000\$. Chalet au bord de la Moe's River, Compton Beau terrain, 2 saisons. STEPHANE FAUCHER, 823-7474, Groupe Sutton de l'Estrie, courtier imm. agréé

9 FERMES

FERME À VENDRE
110 acres, avec maison de briques 2 logements, avec étalage de 200 pi., hangar de 30x40 à 15 min. de Sherb., 864-6648

MAGNIFIQUE FERME

Route 106, Cookshire, 130 acres de prairie de grande culture, avec bâtiments. Sans maison, sans machine. 562-8038, 562-6279

ÉVITEZ LA COÛLE DU JEUDI ET VENDREDI AUX PETITES ANNONCES

La Tribune

RESIDENCES STANBURN

3-4-5-6 pces

Secteur Bowen & Galt

Très grands appartements ensoleillés, confortables et élégants, dans vaste parc domiciliaire privé avec piscine extérieure, à proximité du centre-ville. Fenêtres panoramiques, insonorisation, cuisinière et four encastrés, nombreux espaces de rangement, jusqu'à 2 s. bains, eau chaude et chauffage thermostatique fournis, stationnement et prise chauffe-touris. Concierge

569-8236, 820-6207

NOS VOISINS

La Ville a ramassé les branches cassées

Ça va faire moins de feuilles à enlever cet automne!

MOTS CROISÉS

NO 603 © Edimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

- Qui possède juridiquement qqch - Néodyme.
- Boeuf musqué - Composé obtenu par condensation des aldéhydes et des cétones avec l'ammoniac.
- Aiguail - Coup.
- Avance - Vaste.
- Enzyme du suc intestinal - Radon.
- Un arbre - Soulane.
- Riv. de la Guyane française - Un fromage.
- Comm. du Nord, en Thiérache - Propre - Sert de liaison.
- Argent - Douleur - Se dit pour un service qui a été rendu.
- Cellule grillagée pour le stockage et le séchage en plein air des épis de maïs - Mot latin - Insensible.
- Emplacement préparé pour l'élevage et l'entretien des reptiles - Radium.
- En matière de - Éloignerai.

VERTICALEMENT

- Déformant en pliant, en tournant sur soi-même - Chacune des divisions d'une pièce de théâtre.
- Rohart - Appareils utilisés en gymnastique sportive.
- C'est un plocéid - Iridium.
- Port du Japon - Demi-jour.
- Limon - Marchera - Actinium.
- Baste - Une maladie tropicale infectieuse et contagieuse - Bouquiner.
- Dandy - Feu.
- Nettoyer en lavant et en frottant - Impressionne.
- Efferescence - V. d'Italie (Vénétie) - Pron. pers.
- Immobile - Rad.
- Elles sont semblables - Nombre - Nettoya en frottant.
- Nombre - Ôtai.

SOLUTION DU PROBLEME 602

1	E	C	H	A	R	P	E	C	O	I	N
2	M	O	U	R	I	R	G	R	I	V	E
3	P	R	I	A	I	G	U	A	N	E	S
4	I	N	T	I	M	E	R	E	N	T	S
5	R	E	R	A	R	E	T	E	B	U	
6	F	H	B	E	T	E	T	S	A	R	S
7	R	U	E	O	N	C	E	C	O		
8	S	U	B	I	T	E	E	C	U	S	
9	F	E	R	U	S	P	E	T	I	T	E
10	L	R	I	E	L	C	A	S	E	R	
11	O	D	E	R	I	S	O	L	E	N	T
12	P	E	S	E	R	E	N	T	S	T	E

Guide des rubriques

Petites annonces 564-0999

Bureau ouvert: 8 h 30 à 16 h 30
Lignes téléphoniques: 8 h 30 à 16 h 30

1 800 567-6955
1 819 564-5482

Télécopieur

AVIS AUX ANNONCEURS: Nos annonceurs sont priés de vérifier leur petite annonce, le 1er jour de publication. La Tribune ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

SPECIAL

Tour d'horizon

IMMEUBLES

- 1 Propriétés
- 3 Maisons revendus
- 3 Maisons ouvertes
- 4 Bord de l'eau
- 5 Maisons de campagne
- 6 Maisons mobiles
- 7 Chalets à vendre
- 8 Terrains
- 9 Fermes
- 10 Commerces à vendre
- 11 Commerces à louer
- 12 Prop. désirées ou à échanger
- 13 Bâtisses industrielles
- 14 Bâtisses commerciales
- 15 Propriétés hors Sherbrooke
- 16 Hôtels - motels
- 17 Villégiature hors Québec
- 18 Condos à vendre
- 19 Erablières et sucreries

FINANCE

- 31 Hypothèque
- 31 Argent à prêter
- 32 Argent demandé
- 33 Collection
- 34 Occasion d'affaires
- 35 Comptabilité - impôts
- 36 Services financiers

3e ÂGE

- 47 Centres d'accueil agréés
- 48 Familles d'accueil
- 49 Chambres et pension
- 50 Soins et services

LOCATION

- 60 Appartements, Centre
- 61 Appartements, Est
- 62 Appartements, Nord
- 63 Appartements, Ouest
- 64 Appartements, Fleurimont
- 65 Appartements, Lennoxville
- 66 Appartements, Rock Forest
- 67 Appartements, Saint-Élie
- 68 Appartements, autres
- 69 Appartements, Bord de l'eau
- 70 Appartements et maisons à partager
- 71 Maisons à louer
- 72 Condos à louer
- 73 Appartements désirés
- 74 Locaux à louer
- 75 Locaux demandés
- 76 Bungalows - cottages à louer
- 77 Chambres à louer
- 78 Chambres et pension
- 79 Chalets à louer
- 80 Entrées - garages à louer
- 81 Machinerie à louer
- 82 Bureaux à louer
- 83 Divers à louer
- 84 Condos à vendre
- 85 Vacances - condos

VÉHICULES

- 100 Equipements à neige
- 101 Bicyclettes
- 102 Tracteurs
- 103 Equipements de ferme
- 104 Motoneiges
- 105 Motos - scooters
- 106 Tout-terrain
- 107 Remorques
- 108 Camions - fourgonnettes
- 109 Planches d'auto et camions
- 110 Autos à vendre
- 111 Véhicules à louer
- 112 Véhicules motorisés
- 113 Véhicules lourds
- 114 Bateaux et yachts

MARCHANDISE

- 136 Machines à coudre
- 137 Vêtements
- 138 Oeuvres d'arts - antiquités et pelures
- 140 Demande à acheter
- 141 Demande à échanger
- 142 Instruments de musique
- 143 Matériaux de construction
- 144 Equipements de bureau
- 145 Ordinateurs
- 146 Internet
- 147 Equipements de restaurant

EMPLOIS

- 157 Musiciens - groupes
- 158 Personnel demandé
- 159 Travail demandé
- 160 Vendeurs - vendeuses
- 161 Instituteurs - institutrices
- 162 Aides domestiques
- 163 Travaux domestiques
- 164 Travail à temps partiel
- 165 Candidats recherchés
- 166 Préparation de curriculum vitae

ÉDUCATION

- 175 Ecoles de conduite
- 176 Éducation - instruction
- 177 Cours privés

SERVICES

- 189 Esthétique
- 189 Entrepreneurs
- 190 Jardiniers
- 191 Services divers
- 192 Déneigement
- 193 Réparation d'appareils
- 194 Déménagement
- 195 Paysagistes
- 196 Santé - relaxation
- 197 Bureautique et informatique

DIVERS

- 210 Activités - loisirs
- 211 Voyages - transport
- 212 Escortes
- 213 Perdu - Trouvé
- 214 Non-responsabilité
- 215 Animaux
- 216 Articles de sport
- 217 Camping
- 218 Fiacres
- 219 Routottes
- 220 Rencontres - Amitié
- 221 Divers à vendre
- 222 Meubles et électroménagers
- 223 Machinerie et outillage
- 224 Appareils photographiques
- 225 Collectionneurs
- 226 Ventes de garage - CENTRE
- 227 Ventes de garage - EST
- 228 Ventes de garage - NORD
- 229 Ventes de garage - OUEST
- 230 Ventes de garage - FLEURIMONT
- 231 Ventes de garage - LENNOXVILLE
- 232 Ventes de garage - ROCK FOREST
- 233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE
- 234 Ventes de garage - ASCOT
- 237 Ventes de garage - AUTRES
- 238 Astrologie
- 239 Chasse et pêche
- 240 Souhaits
- 241 Articles de bébés

Durant la belle saison...

Youppi! Cet été... une petite annonce dans La Tribune 3 jours en semaine et le samedi c'est gratuit!

Cette offre est en vigueur jusqu'au 14 août 1999 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établit au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions. Aucun changement possible dans l'annonce.

61 APPARTEMENTS EST
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
ENDROIT PAISIBLE
 PROMOTION. Chauffage, eau ch. près de tous services, grande terrasse. Libre immédiatement. Meubles si désiré. 575 LACOMBE, 573-0102, 564-1006

61 APPARTEMENTS EST
 AUBAINE, EST. Fant. vue! 12e avenue. 4 1/2, 5 pièces, avec balcon, intercom., 2 min. du CUSE ET 24-Juin. 3855-mois. 849-7538, 576-0081

61 APPARTEMENTS EST
PRES CEGEP, 24-JUIN
 EST - 1 1/2 - 3 1/2
 chauffés, éclairés, eau chaude, meubles ou non. Libre immédiatement. 820-2518, 820-8622

62 APPARTEMENTS NORD
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PLACE ANNIE
PISCINE
 PAYSAGEMENT EXCEPTIONNEL. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. 670 McCreger app. 201. 563-4838, 564-1006

62 APPARTEMENTS NORD
4 1/2, 5 1/2 - 2900 MESY
 Près Car de l'Est, chauffés, eau ch., rénovés. Libre imm. A partir de 3758. 565-1536, 563-7019

62 APPARTEMENTS NORD
NORD, LUNIK
 165 CANDIAC
 BOIS FRANC
 1 1/2 à 5 1/2. Bâton, chauffés, ascenseur, piscine int., sauna, salle d'entrées, table de billard. 823-2034, 566-6778

62 APPARTEMENTS NORD
NORD
4 1/2 - 418'
 Chauffage, très grand, 8 log. près Delta. 205 Candiac #1. Tél. 821-3772

NOS VOISINS
 Des réclamations de 30 millions \$ en région
 Est-ce qu'il y a eu une tempête?
 Des réclamations de 30 millions \$ en région

4 1/2 - 3 1/2
 1er étage, libre le 1er juillet. Tél. 563-0290

EN PROMO DANS L'EST
 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

RECHERCHE
 co-loc. pour 4 1/2, rue Papineau à 5 min du Cégep. Tél. 566-7594, 573-8366

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LES RESIDENCES DU CARREFOUR
 Appartements de prestige, ultra-modernes. Services multiples. 2825 DU MANOIR 564-4408

4 1/2 DANS TRIPLEX
 au 410, Châteauguay, ch. eau ch., asc. cent. près des services, libre imm., 4408-mois. 546-6971, 821-1292

NORD - 3 1/2
 Dans 5 log. Tout à l'électricité. Rez-de-chaussée. 823-1341

NORD - 865 LEO-LIBERTE
 Edifice 1994, 6 log. Grand 4 1/2, libre imméd. Inf. Soir et fin de semaine 571-1928 ou 864-7229

4 1/2 A LOUER
 libre imm. chauffé, eau chaude, vue sur la ville. 819-437-0803 ou 566-4802

EST - 865 WALSH
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. 822-0202 / 569-5052

62 APPARTEMENTS NORD
105 LOMAS
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - SÉCURITÉ
ASCENSEUR, PISCINE
 Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des Promenades King. 562-2100, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR
 LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude, fourne, éclairés, chauffés, piscine. Meubles si désiré. 821-4960, 562-3964

5 1/2, VIEUX NORD
 chauffés, eau ch., plancher bois, 1er étage, gaires tranquilles. 562-6882

APP. PLACE MCGREGOR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
 Log. impecc. près tous services. Eau chaude, fourne, éclairés, chauffés, piscine. Meubles si désiré. 821-4960

NORD - J-CARTIER
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

62 APPARTEMENTS NORD
1395 DUNANT, 4 1/2
 grand tranquille, près tous serv. 1125 Jolys. 646-3587, 820-2889

4 1/2 RUE MONTPELLIER
 Imm. propre et paisible près du CUSE. 4-Saisons et 24-Juin. 4335-mois. Libre imm. 560-0371 ou 823-9618

EST - PRÈS CEGEP
 Idéal pour étudiant. 3 1/2, 4 1/2. Info: 884-5407 / 564-3061

1ER CHOIX NORD
 Superbes 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2 - 7 1/2 - 8 1/2 - 9 1/2 - 10 1/2 - 11 1/2 - 12 1/2 - 13 1/2 - 14 1/2 - 15 1/2 - 16 1/2 - 17 1/2 - 18 1/2 - 19 1/2 - 20 1/2 - 21 1/2 - 22 1/2 - 23 1/2 - 24 1/2 - 25 1/2 - 26 1/2 - 27 1/2 - 28 1/2 - 29 1/2 - 30 1/2 - 31 1/2 - 32 1/2 - 33 1/2 - 34 1/2 - 35 1/2 - 36 1/2 - 37 1/2 - 38 1/2 - 39 1/2 - 40 1/2 - 41 1/2 - 42 1/2 - 43 1/2 - 44 1/2 - 45 1/2 - 46 1/2 - 47 1/2 - 48 1/2 - 49 1/2 - 50 1/2 - 51 1/2 - 52 1/2 - 53 1/2 - 54 1/2 - 55 1/2 - 56 1/2 - 57 1/2 - 58 1/2 - 59 1/2 - 60 1/2 - 61 1/2 - 62 1/2 - 63 1/2 - 64 1/2 - 65 1/2 - 66 1/2 - 67 1/2 - 68 1/2 - 69 1/2 - 70 1/2 - 71 1/2 - 72 1/2 - 73 1/2 - 74 1/2 - 75 1/2 - 76 1/2 - 77 1/2 - 78 1/2 - 79 1/2 - 80 1/2 - 81 1/2 - 82 1/2 - 83 1/2 - 84 1/2 - 85 1/2 - 86 1/2 - 87 1/2 - 88 1/2 - 89 1/2 - 90 1/2 - 91 1/2 - 92 1/2 - 93 1/2 - 94 1/2 - 95 1/2 - 96 1/2 - 97 1/2 - 98 1/2 - 99 1/2 - 100 1/2

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
FACE AU CARREFOUR
 Foyer, tot cathédrale. Imm 6 ou 8 log. 400 McCre. 346-3514, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
OKIMUK
PL. BOIS FRANC
 2600 BOUL. PORTLAND
 Piscine, ascenseur, garage int., haute insonorisation. Chauffés, eau chaude. 829-2571, 564-1006

LE BEAU GITE
 655 rue McCreger
 3 1/2 pos. chauffés, eau chaude. 346-6160, 823-6209

NORD, EST, OUEST
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Jovette Bernier (pl. bois f.). Beauty, Short (pl. bois f.). Wash, Jet, Bertrand, Chagnon, Leduc, Direct. du proprio. Tél. 562-1779

63 APPARTEMENTS OUEST
1871 LEDOUX, 4 PCES
 ch. stat., balcon, buanderie. 300 \$/mois. 565-4866 ou 571-0906

505 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2
 chauffés, eau ch., libres immédiatement, stat., piscine ext. 346-5711, 346-9930

EST RUE PAPINEAU
 Grands 5 1/2, ch. eau ch., 3e étage. 4708-572-5014 / 563-9175

1 1/2, 2 1/2, TRES GRANDS
 Bryant près King Ouest. Chauffés, meubles, eau chaude, concierge, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libres imméd. et tel. 820-8323, 565-7978

3 1/2, CH. EAU CH.
 électr. a/c. 3255 poss. de 1 chambre de plus pour 395\$. Tél. 562-1705 rép.

422 RUE VIMY - 4 1/2
 non chauffés, eau ch. fourne, planchers bois franc, 4708-mois. Sous-sol. 3508-mois. 563-1639

NORD, EST, OUEST
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Jovette Bernier (pl. bois f.). Beauty, Short (pl. bois f.). Wash, Jet, Bertrand, Chagnon, Leduc, Direct. du proprio. Tél. 562-1779

VIEUX NORD
 Sherbrooke grand log. 100 m.c. superbe, très lumineux, pl. bois fr., bain tourbillon, 2 walk in 600\$ chauffé. 819-571-4250 / 819-876-7574

63 APPARTEMENTS OUEST
1395 DUNANT, 4 1/2
 grand tranquille, près tous serv. 1125 Jolys. 646-3587, 820-2889

1er SEPT. 5 MIN. UNIVERSITÉ
3 1/2
 OUEST. Spacieux, ensoleillé, balcon, cuis. moderne, g.s.b., insonorisés, très propres, frais peints. Clientèle tranquille. Service personnalisé. Par propriétaire. PROPRIO: 823-5453

63 APPARTEMENTS OUEST
GRANDS 4 1/2, CHAUFFÉS
 eau ch. g. balcon, très propre, 1125 Jolys. 646-3587, 820-2889

4 1/2 A LOUER
 libre imm. chauffé, eau chaude, vue sur la ville. 819-437-0803 ou 566-4802

EST - 865 WALSH
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. 822-0202 / 569-5052

62 APPARTEMENTS NORD
105 LOMAS
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - SÉCURITÉ
ASCENSEUR, PISCINE
 Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des Promenades King. 562-2100, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR
 LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude, fourne, éclairés, chauffés, piscine. Meubles si désiré. 821-4960, 562-3964

5 1/2, VIEUX NORD
 chauffés, eau ch., plancher bois, 1er étage, gaires tranquilles. 562-6882

APP. PLACE MCGREGOR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
 Log. impecc. près tous services. Eau chaude, fourne, éclairés, chauffés, piscine. Meubles si désiré. 821-4960

NORD - J-CARTIER
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

63 APPARTEMENTS OUEST
1871 LEDOUX, 4 PCES
 ch. stat., balcon, buanderie. 300 \$/mois. 565-4866 ou 571-0906

505 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2
 chauffés, eau ch., libres immédiatement, stat., piscine ext. 346-5711, 346-9930

EST RUE PAPINEAU
 Grands 5 1/2, ch. eau ch., 3e étage. 4708-572-5014 / 563-9175

1 1/2, 2 1/2, TRES GRANDS
 Bryant près King Ouest. Chauffés, meubles, eau chaude, concierge, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libres imméd. et tel. 820-8323, 565-7978

3 1/2, CH. EAU CH.
 électr. a/c. 3255 poss. de 1 chambre de plus pour 395\$. Tél. 562-1705 rép.

422 RUE VIMY - 4 1/2
 non chauffés, eau ch. fourne, planchers bois franc, 4708-mois. Sous-sol. 3508-mois. 563-1639

NORD, EST, OUEST
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Jovette Bernier (pl. bois f.). Beauty, Short (pl. bois f.). Wash, Jet, Bertrand, Chagnon, Leduc, Direct. du proprio. Tél. 562-1779

VIEUX NORD
 Sherbrooke grand log. 100 m.c. superbe, très lumineux, pl. bois fr., bain tourbillon, 2 walk in 600\$ chauffé. 819-571-4250 / 819-876-7574

63 APPARTEMENTS OUEST
1395 DUNANT, 4 1/2
 grand tranquille, près tous serv. 1125 Jolys. 646-3587, 820-2889

1er SEPT. 5 MIN. UNIVERSITÉ
3 1/2
 OUEST. Spacieux, ensoleillé, balcon, cuis. moderne, g.s.b., insonorisés, très propres, frais peints. Clientèle tranquille. Service personnalisé. Par propriétaire. PROPRIO: 823-5453

63 APPARTEMENTS OUEST
GRANDS 4 1/2, CHAUFFÉS
 eau ch. g. balcon, très propre, 1125 Jolys. 646-3587, 820-2889

4 1/2 A LOUER
 libre imm. chauffé, eau chaude, vue sur la ville. 819-437-0803 ou 566-4802

EST - 865 WALSH
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. 822-0202 / 569-5052

62 APPARTEMENTS NORD
105 LOMAS
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - SÉCURITÉ
ASCENSEUR, PISCINE
 Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des Promenades King. 562-2100, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR
 LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude, fourne, éclairés, chauffés, piscine. Meubles si désiré. 821-4960, 562-3964

5 1/2, VIEUX NORD
 chauffés, eau ch., plancher bois, 1er étage, gaires tranquilles. 562-6882

APP. PLACE MCGREGOR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
 Log. impecc. près tous services. Eau chaude, fourne, éclairés, chauffés, piscine. Meubles si désiré. 821-4960

NORD - J-CARTIER
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

63 APPARTEMENTS OUEST
1871 LEDOUX, 4 PCES
 ch. stat., balcon, buanderie. 300 \$/mois. 565-4866 ou 571-0906

505 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2
 chauffés, eau ch., libres immédiatement, stat., piscine ext. 346-5711, 346-9930

EST RUE PAPINEAU
 Grands 5 1/2, ch. eau ch., 3e étage. 4708-572-5014 / 563-9175

1 1/2, 2 1/2, TRES GRANDS
 Bryant près King Ouest. Chauffés, meubles, eau chaude, concierge, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libres imméd. et tel. 820-8323, 565-7978

3 1/2, CH. EAU CH.
 électr. a/c. 3255 poss. de 1 chambre de plus pour 395\$. Tél. 562-1705 rép.

422 RUE VIMY - 4 1/2
 non chauffés, eau ch. fourne, planchers bois franc, 4708-mois. Sous-sol. 3508-mois. 563-1639

NORD, EST, OUEST
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Jovette Bernier (pl. bois f.). Beauty, Short (pl. bois f.). Wash, Jet, Bertrand, Chagnon, Leduc, Direct. du proprio. Tél. 562-1779

VIEUX NORD
 Sherbrooke grand log. 100 m.c. superbe, très lumineux, pl. bois fr., bain tourbillon, 2 walk in 600\$ chauffé. 819-571-4250 / 819-876-7574

63 APPARTEMENTS OUEST
1395 DUNANT, 4 1/2
 grand tranquille, près tous serv. 1125 Jolys. 646-3587, 820-2889

4 1/2 A LOUER
 libre imm. chauffé, eau chaude, vue

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



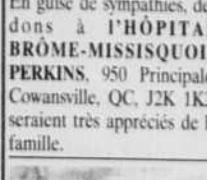
ARCHAMBAULT Jeannette
Haffagee

À sa résidence, le 21 juillet 1999, est décédée madame Jeannette Haffagee, à l'âge de 55 ans, épouse de Clément Archambault, demeurant à Waterloo. Madame Archambault repose à :

Les Résidences Funéraires Bessette
5034, rue Foster
Waterloo, Québec
Tél.: 539-1606
ou 1-888-730-6666
Télé.: 450-539-3035

Heures de visite:
VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le samedi 24 juillet 1999, à 10 h 30, en l'église St-Bernardin de Waterloo, suivies de la crémation à Granby, au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. Les cendres seront déposées au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette à une date ultérieure. Outre son époux, madame Archambault laisse dans le deuil ses enfants: Michaël; Justin (Karine Paquette); sa famille d'Afrique du Sud; ses beaux-frères et belles-sœurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CUSE**, sous les palliatifs, site Bowen Sud, 580 Bowen Sud, Sherbrooke (Québec), J1G 2E8, seraient très appréciés de la famille.

Michel, Madame Boutin laisse dans le deuil son fils: Guy (Madeleine Lefebvre); sa petite-fille: Lise (Richard); ses sœurs: Jeanne Lemay (feu Gérard Labrecque); Lucienne Lemay (feu Philippe Tardif); ses belles-sœurs: Gisèle Boutin; Jeanne-d'Arc Lajcuness (feu Albert Lemay); Rachel (feu Normand Boutin); son beau-frère: Gérard Dubuc (feu Eva Lemay); ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à l'**HÔPITAL BRÔME-MISSISQUOI-PERKINS**, 950 Principale, Cowansville, QC, J2K 1K3, seraient très appréciés de la famille.



CÔTÉ Paul-Émile

À sa résidence, le 21 juillet 1999, est décédé monsieur Paul-Émile Côté, à l'âge de 79 ans, époux de Rita Côté, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Côté repose au salon de la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison Brien & Monfette
33, rue Bowen Sud
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-9393
Fax: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 30. Funérailles le vendredi 23 juillet 1999, à 11 h, en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Côté laisse dans le deuil ses enfants: Michèle; Charlotte (André Leclerc); Francine (Michel Boulianne); Jacqueline (Richard Richer); Mario (Hélène Côté); ses petits-enfants: Sébastien; Sabrina; Nathalie; Véronique; Jean-François; Jasmyn; Myriam; Vanessa et Raphaël; ses frères et sœurs: Marie-Ange (feu Hervé Marcoux); Antoinette (feu Émile Bédard); Jeanne-d'Arc (Laurier Lamontagne); Origène (Yolande Martineau); Madeleine (Lucien Lavoie); Angèle (Lucien Hamel); Cécile (Benoît Provancher); Marcelle (Jean-Émile Bonin); ses beaux-frères et belles-

sœurs: Lionel (feu Rachel Bourque); Raoul (feu Marie-Rose Jacques); Laurette (feu René Côté); Joseph (Jeanne Ruel); Marie-Jeanne (Gérard Jacques); Cécile (Benoît Catellier); ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. Monsieur Côté était aussi le frère de feu Armand (Adrienne Martineau) et le beau-frère de feu Gérard (feu Yvette Grimaud) et de feu Antoinette (feu Émile Doiron).



BREAUX Soeur Alma, p.s.s.f.

Au Mont Sainte-Famille, le 19 juillet 1999, est décédée Soeur Alma Breaux, à l'âge de 89 ans. Sr Alma Breaux repose au salon de la :

COMMUNAUTÉ DES PETITES SOEURS DE LA STE-FAMILLE
1820, rue Galt Ouest
Sherbrooke (Québec)
sous la direction de la :

Résidence Funéraire Steve L'Éclair inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, Qc.
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L'Éclair, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon, à 13 h 45. Funérailles le jeudi 22 juillet 1999, à 14 h, en la chapelle du Mont Sainte-Famille. Inhumation au cimetière de la communauté. Outre les membres de la communauté des Petites Sœurs de la Ste-Famille, dont sa nièce Sr Alma Arsenault, p.s.s.f.; Sr Alma Breaux laisse dans le deuil sa sœur et son beau-frère: Eliada Breaux (Eddy Arsenault); Dieppe, N.-B.; sa belle-sœur: Aline Boucher (feu Antoine Breaux); Moncton, N.-B.; ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

DUBUC Rita (Turcotte)

Au Centre hospitalier de la région de l'Amiante, à Theford Mines, le 20 juillet 1999, est décédée madame Rita Turcotte, à l'âge de 61 ans et 7 mois, épouse de feu Origène Dubuc, demeurant à St-Adrien d'Irlande. Madame Dubuc repose à la :

Résidence funéraire J. A. Savoie & Fils Ltd.
406, rue St-Louis
Black Lake (Québec)
Tél.: 418-423-4747
Télé.: 418-335-6678

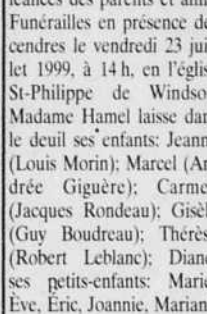
Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon, à 13 h 30. Funérailles le vendredi 23 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Adrien d'Irlande. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Dubuc laisse dans le deuil ses enfants: Martine (Gaston Côté); Bruno (Odette Bildeau); Chantal (Renald Lessard); ses beaux-frères: Stéphane et Marie-Andrée Côté; Sébastien et Carole-Anne Dubuc; Alexandre et Gabrielle Lessard; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés de la famille.

HAMEL Marie (Bérard)

À la Résidence Frédéric Georges Hériot, le 20 juillet 1999, est décédée madame Marie Bérard, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Gérard Hamel, demeurant à Drummondville et autrefois de St-Claude. Afin de respecter les dernières volontés de madame Hamel, il n'y aura pas d'exposition. La crémation et ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, rue avenue
Windsor, QC
Tél.: 819-845-3992
Télé.: 819-845-5287
Louise Lantôt, dir. gén.
Lionel Turgeon, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres le vendredi 23 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Madame Hamel laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne (Louis Morin); Marcel (André Giguère); Carmen (Jacques Rondeau); Gisèle (Guy Boudreau); Thérèse (Robert Leblanc); Diane; ses petits-enfants: Marie-Eve, Éric, Joannie, Marianna; Sébastien; son frère et ses sœurs: Roger, Rosa, Laura et Lydia; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



LALANCETTE Jean-Paul

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 17 juillet 1999, est décédé monsieur Jean-Paul Lalancette, à l'âge de 78 ans, époux de feu Cécile Carignan, demeurant à Asbestos. Monsieur Lalancette repose au :

Centre Funéraire Dupuis Inc.
550, 1ère avenue
Asbestos, Qc.
Tél.: 819-879-2424
Fax: 819-879-4406
Pierre Dupuis, prés.
Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le jeudi 22 juillet 1999, à 11 h, en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Monsieur Lalancette laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Claudette Mailhot); Asbestos; Michel (France Gendron); Belœil; Louise (Jules Matton); Charlemagne; Claude (Nancy Garay); St-Hubert; ses petits-enfants: Danny, Frédéric, Sylvain, François, Julie, Patrick, Gabrielle, Simon; son frère: Gilles (Pauline Dion); Asbestos; ses sœurs: Jeanne Lalancette; L'Archevêque, Sherbrooke; Marielle (René Briault).

HOULE Yollande (Fortin)

À l'Institut de gériatrie de Sherbrooke, Pavillon Youville, le 21 juillet 1999, est décédée madame Yollande Fortin, à l'âge de 64 ans, épouse de Fernand Houle, demeurant à Ascot. Madame Houle repose au salon de la :

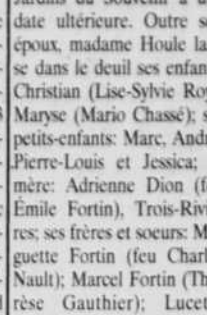
Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélisle
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Télé.: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 45. Funérailles le jeudi 22 juillet 1999, à 11 h, en l'église St-Romain. Inhumation au cimetière de l'Église St-Romain. Monsieur Mercier repose au :

Centre Funéraire Jacques & Fils inc.
120, rue Principale
Lambton (Québec)
Tél.: 418-486-2546
Télé.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, prés.
François P. Jacques, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon, à 13 h 30. Funérailles le samedi 24 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Romain. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur Mercier laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Lisette Hallé); St-Romain; Marthe (Romain Bélanger); Chambly; Charles (Sylvie Proteau); St-Romain; Paul (Chantal Hélie); Lac-Mégantic; ses petits-enfants: Sylvain, Isabelle, Sonia, Jérôme, Guillaume, Laurent, Alexandre, Stéphanie, Sophie et Rémi; son arrière-petite-fille: Audrey Mathereson; sa sœur: Marie-Anne Mercier Boulanger; sa belle-sœur: Pamela Dubé Mercier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roma Roy (Yvette); André Roy; Francine Roy Bernier; Nicole Roy (Pierre Bourassa); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

jusqu'au départ du salon, à 13 h 40. Funérailles le vendredi 23 juillet 1999, à 14 h, en l'église Précieux-Sang, Ascot. Les cendres seront déposées au cimetière Les Jardins du Souvenir à une date ultérieure. Outre son époux, madame Houle laisse dans le deuil ses enfants: Christian (Lise-Sylvie Roy); Marise (Mario Chassé); ses petits-enfants: Marc, André, Pierre-Louis et Jessica; sa mère: Adrienne Dion (feu Émile Fortin); Trois-Rivières; ses frères et sœurs: Muquette Fortin (feu Charles Nault); Marcel Fortin (Thérèse Gauthier); Lucette Fortin (Arthur Thibault); Roger Fortin (Louise Morissette); Yvette Fortin (Harold Dumontier); Maurice Fortin (Pierrette Lamy); Claire Fortin (Michelle Martin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Roger Houle (Cécile Morneau); Terrebonne; Normand Houle (Marcel Gagnon); Boucherville; Jean-Marcel Houle (Noëlla Bourbeau); Drummondville; Pauline Houle (Paul Forget); Ottawa; Fernande Houle (feu Richard Drouin); Stratford; Jacques Houle (Éloïse), Île Perrot; Martial Houle (Micheline); Longueuil; Madeleine Houle (André Thibault); St-Eustache; ainsi que de nombreux neveux et nièces, oncles et tantes, autres parents et amis. Madame Houle était aussi la sœur de feu Henri (Jeannine) et de feu Yvan (Marie-Paule Rousseau). La famille désire remercier le Dr Fluet et le personnel du 4e étage du Pavillon Youville pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Houle durant sa longue maladie. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DE L'INSTITUT DE GÉRIATRIE DE SHERBROOKE**, Pavillon Youville, 375 Argyll, Sherbrooke, QC, J4J 3H5, seraient très appréciés de la famille.

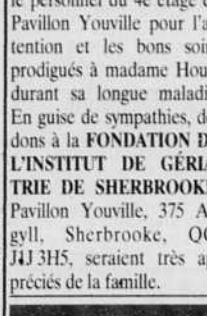


LAVALLÉE Olivine (Martineau)

À la Résidence de l'Estrie, le 18 juillet 1999, est décédée madame Olivine Martineau, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Ernest Lavalée, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélisle
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 afin de recevoir parents et amis. Funérailles le vendredi 23 juillet 1999, à 14 h, en la chapelle de la Résidence de l'Estrie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Lavalée laisse dans le deuil sa fille: Lyse (Gérald Duhamel); ses petits-enfants: Jean-Pierre (Diane); Yves (Chantal); Martin (Chantal); Danny (Nathalie); ses arrière-petits-enfants: David, Kary-Ann, Vanessa, Kevin, Joanie, Laurianne et Rebeccah; ses beaux-frères et belles-sœurs: Irène Lavoie (feu Jean Déless); Blainville; Simone Lavalée (feu Lucien Lemay); Sherbrooke; Blanche Savard (feu Léo Lavalée); Sherbrooke; Marcel Lavalée (Rolande); Rock Forest; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 2e étage de la Résidence de l'Estrie et le Dr. Yves Lamontagne pour les bons soins prodigués à madame Lavalée. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER**, 1036, rue Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.



LALANCETTE Jean-Paul

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 17 juillet 1999, est décédé monsieur Jean-Paul Lalancette, à l'âge de 78 ans, époux de feu Cécile Carignan, demeurant à Asbestos. Monsieur Lalancette repose au :

Centre Funéraire Dupuis Inc.
550, 1ère avenue
Asbestos, Qc.
Tél.: 819-879-2424
Fax: 819-879-4406
Pierre Dupuis, prés.
Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 45. Funérailles le jeudi 22 juillet 1999, à 11 h, en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Monsieur Lalancette laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Claudette Mailhot); Asbestos; Michel (France Gendron); Belœil; Louise (Jules Matton); Charlemagne; Claude (Nancy Garay); St-Hubert; ses petits-enfants: Danny, Frédéric, Sylvain, François, Julie, Patrick, Gabrielle, Simon; son frère: Gilles (Pauline Dion); Asbestos; ses sœurs: Jeanne Lalancette; L'Archevêque, Sherbrooke; Marielle (René Briault).

MANSEAU Germain

À l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 19 juillet 1999, est décédé monsieur Germain Manseau, à l'âge de 74 ans, conjoint de Germaine Bourque, demeurant à l'Avenir. Monsieur Manseau repose à la :

Résidence Funéraire Cass inc.
295, rue Principale Sud
Richmond (Québec)
sous la direction de: Résidence Funéraire Fréchette Desrosiers
819-879-2232

Heures de visite: JEUDI, de

14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 30. Funérailles le vendredi 23 juillet 1999, à 11 h, en l'église St-Pierre-Apôtre de l'Avenir. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa conjointe, monsieur Manseau laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Normand Lupien); Claude (Diane Verville); Suzanne (Normand Leclair); Liette (Pierre Rousseau); Robert (Martine Deschamps); ses frères: Gérard Manseau et Conrad Manseau; sa belle-sœur: Rachel Ouellette; plusieurs petits-enfants; ainsi que ses neveux et nièces, beaux-fils et belles-filles, cousins et cousines, autres parents et amis.

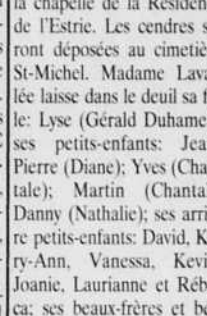


MARCOTTE Michel

À Sherbrooke, le 18 juillet 1999, est décédé monsieur Michel Marcotte, à l'âge de 48 ans, époux de Yolande Martel Lussier, demeurant à Fleurmont. Les cendres de monsieur Marcotte repose à la :

Résidence Funéraire Steve L'Éclair inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Télé.: 819-820-8872
Steve L'Éclair, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon, à 9 h 50. Funérailles le samedi 24 juillet 1999, à 10 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Marcotte laisse dans le deuil sa fille: Vicky (Marc St-Martin); ses frères et sœurs: André Marcotte; Jeannine Marcotte (Gérald Bissonnette); Claude Marcotte (Soulange Picard); Denis Marcotte (Celine Pellerin); Lise Marcotte; Jeanne Marcotte (Michel Pélipin); Jean-Guy Marcotte (Louise Normand); Benoît Marcotte (Martine Gionet); Normand Marcotte (Jocelyne Fréchet); sa belle-mère: Adrienne Lussier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Émile Lussier (Nicole Vachon); Guy Lussier et son amie; Monique Lussier (Paul Prince); André Riel (Linda Martel); ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION J.E.V.I.**, 86, 13e avenue Nord, Sherbrooke, QC, J1E 2X7, seraient grandement appréciés de la famille.



MERCIER René

À la Maison Paternelle de Lambton, le 19 juillet 1999, est décédé monsieur René Mercier, à l'âge de 86 ans, époux de Yolande Roy, demeurant à St-Romain.



VEILLEUX Marguerite

À Magog, le 19 juillet 1999, est décédée madame Marguerite Veilleux, à l'âge de 68 ans, fille de feu Joseph Veilleux et de feu Desjardins Cliche, demeurant à Sherbrooke. La direction

des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres le samedi 24 juillet 1999, à 10 h 30, en l'église St-Jean-Bosco. Madame Veilleux laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Auguste Veilleux, Magog; Gérard Veilleux (Jeannine Vachon); St-Victor de Beauce; Cécile Veilleux, Magog; Madeleine (Fernand Giguère); Magog; ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul-Émile Blonclin, Cookshire; Marie-Blanche Cliche, East-Broughton; Annette Leclerc (Florin Mercier), Magog; ainsi que ses neveux et nièces, et de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à l'**ACCUEIL NOTRE-DAME**, 30 St-David, Magog, QC, J1X 2Z3, seraient appréciés.

des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison Brien & Monfette
33, rue Bowen Sud
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-9393
Fax: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 40. Funérailles le samedi 24 juillet 1999, à 11 h, en l'église Marie-Médatrice. Outre sa mère, monsieur Pilon laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Bertrand (Lise Leroux); Madeleine; Thérèse (Géorges Trifa); Florent (Diane Hamel); Hervé (Michelle Faffard); Marcel (Renée Bourget); ses petits-enfants: Alexandre et Catherine; ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel des soins intensifs, 3e étage, du CUSE site Fleurimont et particulièrement Sylvie Bédard pour les bons soins prodigués à monsieur Pilon. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CUSE**, sous palliatifs, site Bowen Sud, 580 Bowen Sud, Sherbrooke (Québec), J1G 2E8, seraient très appréciés de la famille.

À l'infirmier des Sœurs de la Présentation de Marie, le 20 juillet 1999, est décédée Sr Laurence Picard, à l'âge de 95 ans, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose au salon de la :

COMMUNAUTÉ DE L'APRÉSENTATION DE MARIE
1021, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
sous la direction de la :

Résidence Funéraire Steve L'Éclair inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L'Éclair, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon, à 10 h 15. Funérailles le jeudi 22 juillet 1999, à 10 h 15, en la chapelle de la communauté des Sœurs de la Présentation de Marie. Outre sa famille religieuse, Sr Laurence Picard laisse dans le deuil son neveu: Roger Picard et son épouse, Smisfield, R.I.

Accidentellement, le 20 juillet 1999, est décédé monsieur Michel Pilon, à l'âge de 45 ans, fils de feu

IN MEMORIAM

- ARCHAMBAULT (Mme Jeannette)**
55 ans, Waterloo
- BOUTIN (Mme Simone)**
88 ans, Cowansville
- BREAU (Sr Alma)**
89 ans, Sherbrooke
- CÔTÉ (M. Paul-Émile)**
79 ans, Sherbrooke
- DUBUC (Mme Rita)**
61 ans, St-Adrien d'Irlande
- HAMEL (Mme Marie)**
78 ans, Drummondville
- HOULE (Mme Yollande)**
64 ans, Ascot
- LALANCETTE (M. Jean-Paul)**
78 ans, Asbestos
- LAVALLÉE (Mme Olivine)**
90 ans, Sherbrooke
- MANSEAU (M. Germain)**
74 ans, L'Avenir
- MARCOTTE (M. Michel)**
48 ans, Fleurimont
- MERCIER (M. René)**
86 ans, St-Romain
- PICARD (Sr Laurence)**
95 ans, Sherbrooke
- PILON (M. Michel)**
45 ans, Sherbrooke
- VEILLEUX (Mme Marguerite)**
68 ans, Sherbrooke

SEAF L'Assurance des frais funéraires à peu de frais.
569-2538
1 800 656-3629

Emile Pilon et de Emilia Bergeron, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Pilon repose au salon de la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison Brien & Monfette
33, rue Bowen Sud
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-9393
Fax: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 40. Funérailles le samedi 24 juillet 1999, à 11 h, en l'église Marie-Médatrice. Outre sa mère, monsieur Pilon laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Bertrand (Lise Leroux); Madeleine; Thérèse (Géorges Trifa); Florent (Diane Hamel); Hervé (Michelle Faffard); Marcel (Renée Bourget); ses petits-enfants: Alexandre et Catherine; ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel des soins intensifs, 3e étage, du CUSE site Fleurimont et particulièrement Sylvie Bédard pour les bons soins prodigués à monsieur Pilon. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CUSE**, sous palliatifs, site Bowen Sud, 580 Bowen Sud, Sherbrooke (Québec), J1G 2E8, seraient très appréciés de la famille.

*Notre deu
In memoriam,
faites le entre deux
battements de cœur.
C'est facile,
l'instant d'un
coup de fil...*

Tél.: (819) 562-7942
ou 1 888 473-4636

*et nous enverrons
une carte
à la mémoire
de l'être cher*

FONDATION DES MALADES DU COEUR DU QUÉBEC

3e ANNIVERSAIRE
22 JUILLET 1996

Chère Lucille Gagné Wells

Cela fait maintenant trois ans que tu as quitté ce monde. Malgré ces longues années, nous ne cessons de nous rappeler les moments agréables que tu nous as fait vivre, ton départ fut si pénible pour nous tous qui t'aimons. Néanmoins, nous te souhaitons le bonheur dont tu as rêvé.

De ton époux : Clayton; les enfants : Nancy et Marlène; ton beau-fils : Mike et tes petits-enfants : Chris et Jenn.

VÉZINA L'été! Pour les vieux aussi!

Et oui, Germaine, je comprends votre tristesse. De plus, la solitude et l'isolement sont deux sentiments différents.

Dans la solitude, la personne peut être loin physiquement des personnes et se sentir bien, seule. Dans l'isolement, il y a une partie affective que même entourée, la personne est seule, seule émotionnellement...vous comprenez.

D'où la nécessité d'avoir un confident comme les études le démontrent. Ce confident peut venir de la famille comme de l'extérieur...Un ou une complice... Ainsi, même en son absence vous ne vous sentirez plus seule émotionnellement.

Maintenant, pour avoir ce type de relation, il faut accepter que la relation soit égalitaire et aille dans les deux sens...La relation doit rapporter autant à un qu'à l'autre...Il faut donner autant que l'on reçoit et dans votre situation, l'échange peut être de nature différente.

Exemple : Une personne vous donne de son temps, vous échangez votre espoir, votre intérêt, votre expérience...sans attente, sans contrôle, avec amour... Il faut s'investir dans la vie, si on veut qu'elle existe.

Les membres de la famille peuvent être échangés pour des personnes volontaires d'amour qui ne demandent pas mieux que de devenir nous-

velle famille, vos enfants ne vous ignorent pas pour autant, ils sont ailleurs c'est tout...

AVOIR L'ESPRIT OUVERT veut dire vouloir apprendre de la vie par les autres.

Vous devriez connaître ma grand-maman préférée Rose de Granby. Ses yeux perçants, ses propos positifs, elle vit seule avec son chien à 88 ans, ses fils au loin, il y a toujours quelqu'un qui vient la voir.

Ses intérêts ne sont pas centrés sur elle, mais bien sur le bien-être de son entourage. Pourtant sa santé est vacillante ces temps-ci, le CLSC s'en occupe.

Et quand elle a quelque chose à dire à quelqu'un, elle ne passe pas par quatre chemins. Elle n'endure personne de négatif autour d'elle.

Germaine, ne lâchez pas! Appelez le Réseau d'amis au 562-2494 ou à Info 3e Age au 829-2981. Faites-vous plaisir!

Louissette Vézina
1950 rue Roy,
Sherbrooke, Qc, J1K 2X8
Tel : 564-5456 poste 778
Fax : 819-564-8098
Courriel : lvc@videotron.ca

Divulgence d'un traitement prometteur contre le cancer

Montréal (PC)

Les souris cancéreuses des laboratoires de l'université McGill, à Montréal, se portent bien et les chercheurs veulent que le monde entier le sache: il a suffi d'une injection d'Exherin pour que la croissance des tumeurs cancéreuses humaines du sein et des ovaires soit stoppée en moins de 24 heures.

En utilisant une nouvelle approche qui consiste à s'attaquer aux vaisseaux sanguins qui nourrissent la tumeur plutôt qu'à la tumeur elle-même, les chercheurs croient avoir ouvert une nouvelle voie dans le traitement du cancer.

Depuis 10 ans, les travaux des chercheurs de McGill, associés à leurs collègues de l'université Georgetown (Washington, D.C.) et du Weizmann Institute (Israël), se concentraient sur le système d'adhérence que les cellules sanguines utilisent pour se lier les unes aux autres. Les scientifiques ont noté que le composé Exherin détruit les vaisseaux sanguins qui irriguent la tumeur, arrêtant alors sa croissance et entraînant sa mort.

Exherin n'a pas encore été testé sur des humains, mais les chercheurs se montrent «prudemment optimistes», selon le Dr Orest Blashuk de l'université McGill. Celui-ci qualifie toutefois les prouesses du nouveau médicament de «vraiment impressionnantes».

Les essais cliniques sur des humains ne commenceront toutefois pas avant la fin de l'an 2000, et il faudra attendre jusqu'en 2005 pour obtenir des résultats probants et, peut-être, de rendre le médicament disponible à tous.

Les chercheurs invitent donc la communauté scientifique à orienter leurs travaux vers cette direction qui s'appliquerait non seulement au traitement des cancers du sein et des ovaires, mais également aux autres

Général



Le sénateur Ted Kennedy (à droite, sur la photo de gauche) a été invité hier avec deux de ses fils, Ted Jr et Patrick, à monter à bord d'un navire de la garde côtière pour rejoindre le USS Grasp qui poursuivait ses efforts de récupération des corps de John Kennedy Jr, de sa femme Carolyn Bessette et de sa belle-sœur Lauren Bessette. Sur la photo de droite, deux camionnettes viennent de récupérer les trois corps après le retour d'un navire au quai.

Décès de John Kennedy Jr

C'est la cohue pour signer le livre de condoléances

Boston (AP)

Plusieurs centaines de personnes de tous âges, de toutes classes sociales et de tous les coins des États-Unis sont venues pleurer la mort de John Kennedy Jr et signer le livre de condoléances à la bibliothèque de Boston portant le nom de son père.

«Il était notre prince et son image et sa beauté vont nous manquer», s'est émue Gloria Christison, de San Francisco, en vacances à Cap Cod avec son mari.

Certains versaient des larmes devant la photo prise en mai de l'année dernière dans ce même bâtiment, au cours d'un dîner. On y voit «John-John» arriver main dans la main avec sa femme, Carolyn Bessette. A l'heure de fermeture de la bi-

bliothèque-musée John F. Kennedy, il a fallu laisser entrer encore plus d'une centaine de personnes qui avaient fait la queue pour signer le livre.

Selon Tom McNaught, porte-parole de la bibliothèque, 1000 et 1200 personnes sont venues mardi et la bibliothèque, dont John Kennedy Jr était vice-président, a été submergée d'appels. Avec sa sœur Caroline, JFK Jr avait donné un million de dollars à l'établissement deux ans plus tôt.

Le livre de condoléances sera remis à Caroline Kennedy afin qu'elle le partage avec la famille Bessette. Il sera ensuite rendu à la bibliothèque pour demeurer dans les archives, avec celui mis à la disposition du public lors du décès de Jacqueline Bouvier, épouse Kennedy puis Onassis, en 1994.

EN BREF

Un voyage aux conditions sordides

Esquimalt, C.-B. (PC) — Plus d'une centaine d'immigrants chinois illégaux, arrêtés par les agents de l'immigration canadienne au terme d'un périple de 39 jours à travers le Pacifique, ont dû vivre tout ce temps dans des conditions infectes.

Les 122 passagers ont effectué le voyage à bord d'un bateau délabré, entassés dans une soute où les conditions tenaient du «cauchemar», a affirmé Jim Redmond, un représentant du ministère de l'Immigration et de la Citoyenneté.

Le cargo, arraisonné par la garde côtière lundi, est resté à l'ancre près de la côte ouest de l'île de Vancouver, en Colombie-Britannique, toute la journée de mardi. Les passagers ont pu débarquer hier et ont été conduits, en autobus d'écoliers, jusqu'à Esquimalt, près de Victoria. Certains d'entre eux avaient l'air épuisé. Ils étaient généralement en santé, mais avaient souffert de la faim et de déshydratation.

D'autres avaient été menottés. Selon M. Redmond, la Gendarmerie royale du Canada et d'autres instances ont identifié 11 passagers comme les meneurs possibles du réseau de trafic d'immigrants.

Aucun des passagers ne possédait de documents d'identification. Ils demeureront détenus à la base militaire d'Esquimalt au cours des prochains jours. Pendant cette période, ils seront interrogés par des agents d'Immigration Canada. Ils resteront sous la surveillance de la police militaire.

Aucun d'entre eux n'a soumis de demande du statut de réfugié. Jusqu'à ce qu'ils le fassent, ils sont considérés comme des immigrants illégaux et sont passibles de déportation, mais «on n'en est pas là», a prévenu M. Redmond.

CP Rail abolit 1900 postes

Calgary (PC) — Le groupe Canadien Pacifique va abolir 1900 postes dans sa division du chemin de fer, pour faire face à la concurrence dans un marché nord-américain qui se rationalise.

Le président Rob Ritchie a indiqué hier que ces mises à pied, qui représentent 10 pour cent de l'effectif de 19 000 employés de CP Rail, seront effectives d'ici la fin de l'année.

Les abolitions seront réparties aux États-Unis et au Canada, à raison de 30 pour cent dans l'administration, 45 pour cent dans l'entretien et les autres dans l'exploitation du réseau. La compagnie n'a pas encore précisé quels lieux de travail seront affectés.

«C'est une dure journée, a reconnu M. Ritchie. Je ne m'attends pas à entendre des acclamations sur mon passage.»

Justement, John Armstrong, vice-président de Travailleurs unis des transports, a affirmé que le syndicat ferait tout en son pouvoir pour défendre ses 3500 membres travaillant chez CP Rail.

L'employeur «en veut encore plus avec moins d'employés. Or, l'équipage des trains a déjà été réduit à la limite. Les trains seront plus longs, plus lourds et plus lents, ce qui veut dire de plus longues heures de travail et plus de stress», a ajouté M. Armstrong.

General Motors rappelle 3,5 millions de véhicules

Washington (AP) - Le constructeur automobile américain General Motors a accepté hier de rappeler 3,5 millions de véhicules en raison de problèmes de freins.

Une enquête avait été lancée il y a cinq ans par le gouvernement américain à cause de plaintes concernant une série de véhicules de General Motors construits dans les années 1990. Ces problèmes de freins pourraient être à l'origine de 2.111 accidents qui ont fait 293 blessés.

Les modèles concernés comprennent les voitures de sport Chevrolet Blazer 1991-97, GMC Jimmy, et Oldsmobile Bravada; les camionnettes Chevrolet S-10 et GMC Sonoma, Cyclone et Typhoon; ainsi que les voitures de sport Chevrolet 1992-95 et GMC Suburban.

Certains clients se sont plaints de n'avoir pu s'arrêter à un stop ou un feu rouge, le système de freinage ne répondant pas ou se bloquant. La plupart des accidents ont été signalés par des automobilistes qui ralentissaient avant un carrefour ou un stop à une vitesse de 50km/h.

Trois jours après la mort d'un sympathisant des Rock Machine à St-Lin

Une bombe trouvée près du poste de police

Montréal (PC)

Est-ce de vengeance ou simple coïncidence? Une bombe a été déposée hier en début d'après-midi à quelques mètres du poste de police de la Régie intermunicipale de Montcalm à Saint-Lin, ce village de Lanaudière où un sympathisant des Rock Machine est tombé sous les balles des policiers locaux, dimanche soir.

La Sûreté du Québec (SQ) refuse cependant d'établir un lien direct entre la découverte des explosifs et la mort de Serge Boisvert, 41 ans, qui a été abattu au moyen de 16 projectiles au thorax, tous tirés par des policiers de la Régie intermunicipale de Montcalm. «Pour l'instant, nous n'avons aucune preuve que ces deux événements soient reliés. C'est l'enquête qui le déterminera», souligne l'agent Pierre Robichaud, de la SQ.

C'est un homme, occupé à tondre le gazon près du poste de police, qui a remarqué peu après midi la présence d'une masse reliée par des fils à une minuterie et un cadran. La bombe avait été placée dans le stationnement arrière du poste, près d'une haie.

Immédiatement alertés, les policiers locaux ont fait appel aux services de la SQ. Un périmètre de sécurité d'un demi-kilomètre a été érigé, forçant ainsi l'évacuation du poste de police ainsi qu'une dizaine de maisons. Fonctionnelle, la bombe a finalement été désamorcée par les techniciens en explosifs de la SQ, vers 15h00, a indiqué l'agent Robichaud.

Dimanche vers 22h00, cinq policiers de la Régie intermunicipale de Montcalm avaient dû se rendre à Saint-Lin où Serge Boisvert, armé d'un fusil AK-47, tirait dans toutes les directions. Il aurait fait feu à une cinquantaine de reprises.

Les cinq policiers ont vainement tenté de lui faire lâcher son arme, et il y a eu échange de coups de feu. Boisvert a reçu 16 balles au thorax provenant des pistolets semi-automatiques 9 mm des policiers.

Hier, la SQ ne pouvait dire combien de policiers avaient ouvert le feu en direction de Boisvert. Des analyses toxicologiques devront aussi être faites afin de déterminer si le sympathisant des Rock Machine se trouvait sous l'influence de l'alcool ou de la drogue au moment de la fusillade.

Le violoncelliste tient à retrouver son «gagne-pain»

Magog (PC)

Le violoncelliste Eric Longworth lance un appel à toute personne pouvant lui remettre son précieux instrument. Il a même décidé d'augmenter à 1000 \$ la récompense offerte pour le retrouver.

Le violoncelle de Longworth lui a été subtilisé lors d'un cambriolage survenu la fin de semaine dernière dans sa résidence secondaire de Glen Sutton.

«Je ne poserai aucune question sur l'identité de la personne qui me le remettra ou sur la façon dont elle en aura pris possession. Ce qui m'intéresse, c'est simplement de retrouver mon gagne-pain», a affirmé Eric Longworth lors d'un point de presse.

Si Longworth a décidé de doubler sa récompense, ce n'est pas qu'il soit particulièrement fortuné. C'est plutôt que, pour ce musicien réputé, la valeur de ce violoncelle est davantage professionnelle que pécuniaire. Il le possédait depuis une quinzaine d'années et y est attaché surtout en raison de sa qualité sonore incomparable.

«J'ai bien un autre violoncelle, mais c'est un instrument de piètre qualité dont la sonorité est tout juste bonne pour jouer en solo, dans mon canot, au milieu d'un lac désert. Jamais je ne pourrais me produire en public ou en studio avec ça! J'ai besoin de mon instrument pour poursuivre ma carrière», insiste-t-il.

L'instrument d'Eric Longworth, un violoncelle fabriqué il y a environ 200 ans par l'un des célèbres luthiers britanniques William Forster, pourrait être évalué à une somme de 20 000 \$ à 60 000 \$. Une valeur qu'il aurait préféré taire pendant un moment.

«Ceux qui ont mis la main sur mon violoncelle n'avaient sûrement pas conscience de ce qu'ils volaient. Ils se seraient probablement présentés dans un pawn shop pour en tirer quelques dollars et j'aurais pu le retracer», avance le musicien.

Désormais, cette avenue, comme celle du réseau des luthiers et des musiciens, sera fermée aux malfaiteurs, autant au Canada qu'aux États-Unis.

«Personne dans le milieu ne procède à l'achat d'instruments sans une évaluation approfondie du vendeur potentiel, soutient Eric Longworth. Et



«J'ai bien un autre violoncelle, mais c'est un instrument de piètre qualité dont la sonorité est tout juste bonne pour jouer en solo, dans mon canot, au milieu d'un lac désert. Jamais je ne pourrais me produire en public ou en studio avec ça! J'ai besoin de mon instrument pour poursuivre ma carrière», insiste le violoncelliste Eric Longworth, qui tient à retrouver son instrument volé.

des deux côtés de la frontière, tous sont avertis de la disparition de son violoncelle.

«Donc, l'unique façon dorénavant d'en tirer quelque chose, c'est d'entrer en contact avec moi pour toucher la récompense!»

Alors que la Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada travaillent toujours sur le dossier, Eric Longworth invite la personne en possession de son violoncelle à communiquer avec lui au (450)538-7458.

Saisie de 153 000\$ de cigares cubains au port de Montréal

Montréal (PC)

Une équipe de douaniers spécialisée dans la fouille d'espaces clos sur des navires a procédé à la plus importante saisie de cigares cubains sur un bateau amarré au port de Montréal, la semaine dernière.

Les agents des douanes ont découvert jeudi et vendredi 131 boîtes de cigares d'une valeur marchande de 153 602 \$ à bord du Nuevitas. Ce navire effectue une liaison régulière entre La Havane et Montréal.

Les douaniers ont procédé à une fouille en apprenant l'historique du bateau où deux perquisitions ont déjà été effectuées.

Les cigares avaient été dissimulés dans des espaces clos du navire, plus précisément dans des réservoirs-citernes situés à l'arrière du bateau.

Ces endroits sont difficilement accessibles car

ils sont restreints et non conçus pour des êtres humains.

C'est donc une équipe de Revenu Canada spécialisée pour ce genre d'opération qui a procédé à la fouille.

«Il y a des risques réels à faire de telles saisies», a dit Claude Bergeron, surintendant des opérations portuaires au port de Montréal et spécialiste des espaces clos.

Le danger provient en partie, selon M. Bergeron, du manque d'oxygène, du processus d'oxydation et de la présence de gaz explosifs.

Il y a un mort par jour en espace clos sur des navires en Amérique du Nord, dit M. Bergeron.

Celui-ci ajoute que les espaces clos sont de plus en plus utilisés par les contrebandiers partout dans le monde.

Le navire Nuevitas a été relâché moyennant une pénalité représentant le double des droits et des taxes éludés. L'enquête se poursuit.

Le Notre Dame de Paris version anglaise à Las Vegas

Las Vegas (AP)

La première représentation de la version anglaise de la comédie musicale Notre Dame de Paris se déroulera en janvier 2000 dans le nouveau casino Paris-Las Vegas, dont l'ouverture est prévue pour le 1er septembre prochain, ont annoncé hier les producteurs de la version américaine.

«Nous avions pensé à faire la première à Londres ou à Broadway, mais nous avons pris la décision d'éviter Broadway» et de commencer à Las Vegas, a annoncé Joseph Rascoff, le co-producteur de la version américaine lors d'une conférence de presse hier.

M. Rascoff, promoteur de groupes de rock tels que U2 et les Rolling Stones, a estimé que

cette production était un «mariage des plus belles musiques et des paroles les plus poignantes jamais écrites». Il s'est par contre refusé à donner une estimation du coût de la production de Las Vegas.

«Lorsque vous écrivez une comédie musicale, vous ne vous attendez pas à la monter à Las Vegas», a déclaré Luc Plamondon, le créateur des paroles françaises. Une autre version anglaise du spectacle sera donnée à Londres en juin. Will Jennings, auteur des paroles de la chanson du film Titanic, a été chargé d'écrire les paroles anglaises de Notre Dame de Paris.

Le spectacle revient à Paris en septembre et tournera dans la France entière pendant dix mois; le million de billets disponibles a d'ores et déjà été vendu.